



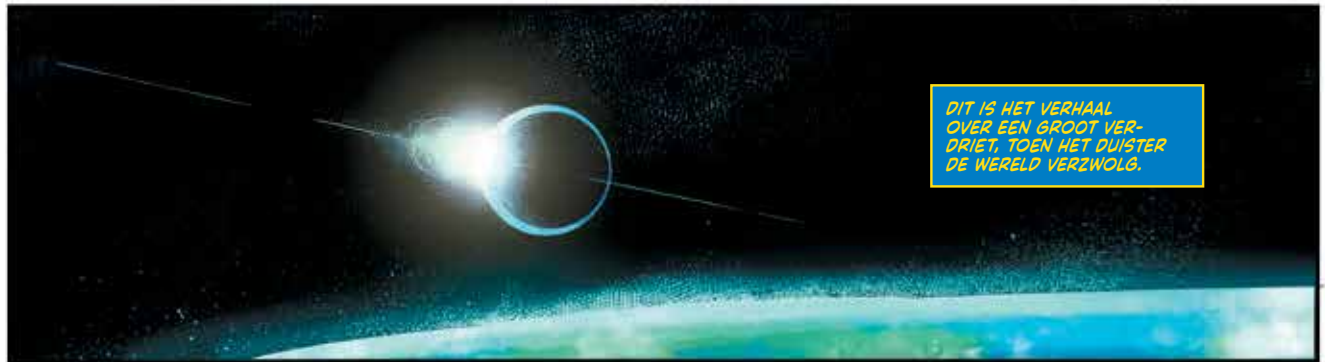
PANDORA.



WAT AARDE OOIT
WAS... IS ZIJ NU.



IK GEEF ER MIJN
LEVEN VOOR.



DIT IS HET VERHAAL
OVER EEN GROOT VER-
DRIET, TOEN HET DUISTER
DE WERELD VERZWOLG.





THOK!



WE DREVEN DE ALIENS
WEER TERUG NAAR
HUN THUIS... DE
PLANEET AARDE.



MAAR ER GAAT GEEN DAG VOORBIJ
DAT IK NIET ROUW...



...OM DE KRIJGERS,
DE VRIENDEN DIE IK HUN
DOOD IN STUURDE ALS HUN
LEIDER... DE 'GROTE'
TORUK MAKTO.



EN OM DE HOMETREE, DAAR
WAAR HET VOLK DUIZENDEN
JAREN WOONDE.



HET LIJKT INMIDDELS
WEL EEN HEEL LEVEN
GELEDEN.



EEN LEVEN DAT
ME MEER BRACHT
DAN IK DACHT.

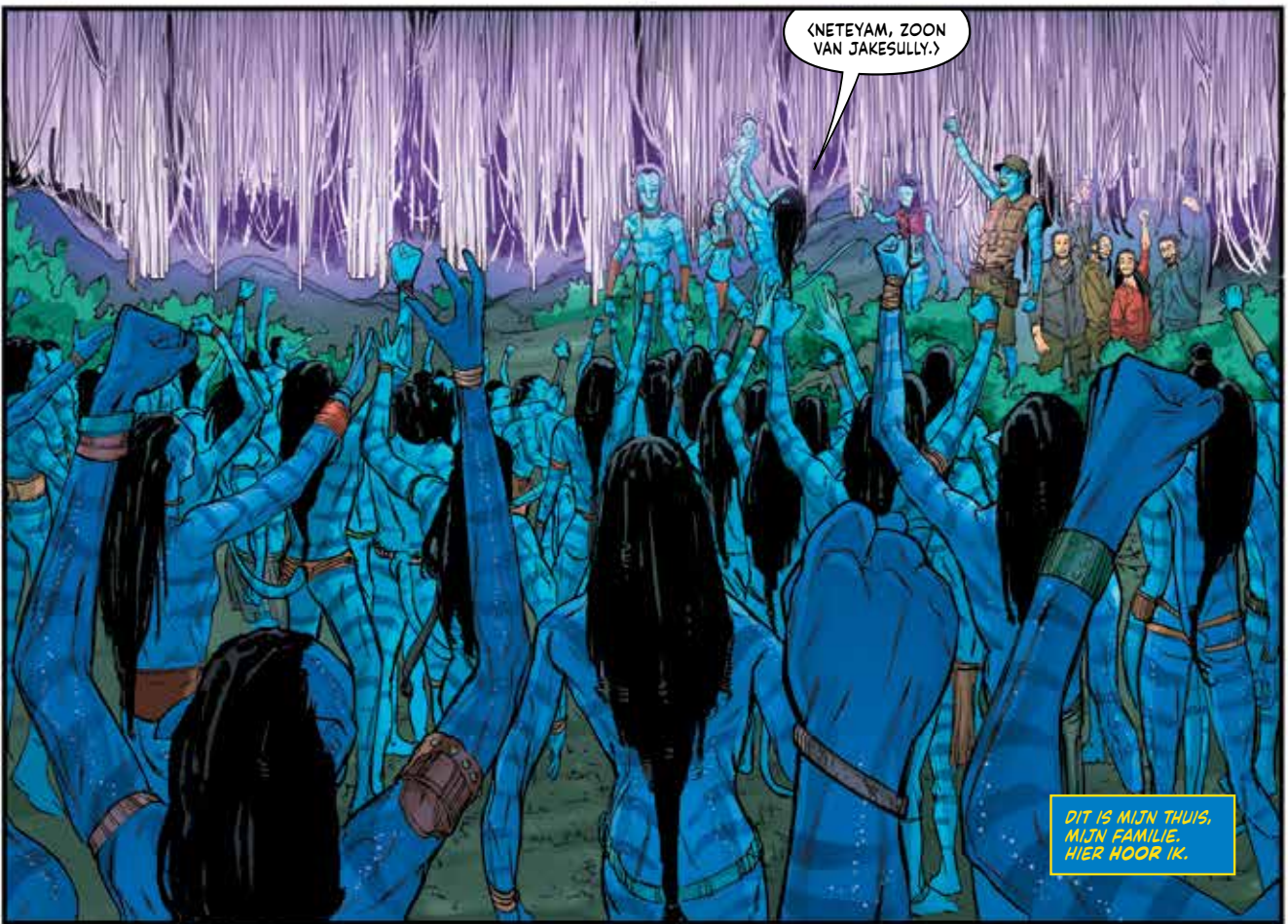


NNNGH!

IK BEN VAN BEIDE WERELDEN
EN TOCH OOK WEER NIET. IK
BEN NIET LANGER EEN MENS,
MAAR OOK NOOIT HELEMAAL
EEN NA'VI.



NNNGH!



<NETEYAM, ZOON
VAN JAKESULLY.>

DIT IS MIJN THUIS,
MIJN FAMILIE,
HIER HOOR IK.



JA, IK BEN NU VADER. EN NIET ALLEEN VAN ONZE ZOON, DE NA'VI VOEDEN OORLOGSWEZEN OP ALS HUN EIGEN KINDEREN.

«NEE, KIRI, NIET ZO.»

EN ZO KWAM KIRI DUS BIJ ONS.



WE KREGEN DAARNA NOG EEN ZOON: LO'AK. EN EEN DOCHTER: TUKTIREY, OFWEL KLEINE TUK.



HET VOLK GROEIDE EN VULDE AAN WAT WE WAREN VERLOREN. NA'VI EN MENSEN SAMEN. WIE HAD DAT OOIIT GEDACHT?

«PAPA!»

MAAR KLEINE KINDEREN WORDEN GROOT... EN SNEL OOK. NIETS DUURT VOOR ALTIJD.